

Chambre des Représentants

SESSION 1967-1968.

18 JANVIER 1968.

BUDGET

du Ministère des Travaux publics
pour l'année budgétaire 1968.

I. — AMENDEMENT
PRÉSENTE PAR M. DELRUELLE.

Art. 12bis (nouveau).

Insérer un article 12bis (nouveau), libellé comme suit:

« Le Ministre des Travaux publics, en accord avec le Ministre des Finances, est autorisé à accorder la garantie de l'Etat, à concurrence d'un milliard de francs, pour les emprunts d'un même montant, à souscrire par l'Office de la Navigation, en vue du financement des travaux de modernisation du Canal Albert. L'Etat versera les dotations nécessaires à l'Office de la Navigation, en vue d'assurer le service financier de l'emprunt. »

JUSTIFICATION.

Le Ministre, reconnaissant l'urgence extrême des travaux de modernisation du Canal Albert, a annoncé à plusieurs reprises son intention d'accélérer lesdits travaux, de manière à ce qu'ils soient achevés en cinq ans au lieu de dix. Il s'est lui-même proposé de procéder à un financement spécial, à savoir l'emprunt avec garantie de l'Etat effectué par l'Office de la Navigation, la charge financière étant convertie par l'Etat, qui procéderait d'autre part à un ajustement des droits de navigation. Cette intention est confirmée par la note au bas de la page 88 du budget. Mais, contrairement aux travaux du Canal de

Voir :

4-XVI (1967-1968) :

— N° 1 : Budget.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1967-1968.

18 JANUARI 1968.

BEGROTING

van het Ministerie van Openbare Werken
voor het begrotingsjaar 1968.

I. — AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE HEER DELRUELLE.

Art. 12bis (nieuw).

Een artikel 12bis (nieuw) invoegen, dat luidt als volgt :

« De Minister van Openbare Werken is gemachtigd om, in overleg met de Minister van Financiën, de staatswaarborg ten belope van een miljard frank te verlenen aan de leningen ten belope van hetzelfde bedrag, welke door de Dienst der Scheepvaart zullen worden aangegaan met het oog op de financiering van de moderniseringswerken aan het Albertkanaal. De Staat zal aan de Dienst der Scheepvaart de nodige dotaties bezorgen om te voorzien in de betaling van de renten der lening. »

VERANTWOORDING.

De Minister, die toegeeft dat de moderniseringswerken aan het Albertkanaal uiterst dringend zijn, heeft herhaaldelijk zijn voornemen te kennen gegeven die werken sneller te laten verlopen, zodat zij binnen vijf in plaats van over tien jaar zouden voltooid zijn. Zelf heeft hij voorgesteld een speciale financiering aan te wenden, bestaande in een lening met staatswaarborg, welke zou worden aangegaan door de Dienst der Scheepvaart, waarbij de financiële last zou worden gedekt door de Staat, die anderzijds de scheepvaartrechten zou aanpassen. Dat voornemen is bevestigd in een aantekening onderaan bladzijde 88 van de

Zie :

4-XVI (1967-1968) :

— N° 1 : Begroting.

Bruxelles au Rupel, dont le financement spécial est permis par l'article 12, le financement des travaux du Canal Albert est déclaré « à l'étude ».

Cette justification semble insuffisante car l'étude en question sera certainement terminée avant la fin de 1968.

begroting. Maar in tegenstelling met de werken aan het Zeekanaal Brussel-Rupel, waarvan de speciale financiering door artikel 12 wordt toegestaan, wordt van de financiering van de werken aan het Albertkanaal gezegd dat « de studie aan de gang is ».

Die verantwoording lijkt ons onvoldoende te zijn, daar die studie zeker vóór eind 1968 geëindigd zal zijn.

G. DELRUELLE.
A. MAGNEE.
A. COOLS.
L. DELWAIDE.
L. CRAEYBECKX.
F. BOEY.

II. — AMENDEMENT PRESENTE PAR M. MERGAM.

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

CHAPITRE PREMIER.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

Ajouter un article 12.31 (nouveau), libellé comme suit (p. 10) :

« Art. 12.31. — *Frais d'études de création d'une association intercommunale pour l'achèvement de la construction de l'autoroute circulaire « Ring » de l'agglomération bruxelloise* 50 000 francs. »

JUSTIFICATION.

A plusieurs reprises, des intercommunales ont été instituées pour la construction d'autoroutes (Ex. : E3, E5).

Nous estimons que notre réseau routier axé sur Bruxelles devrait être complété d'urgence par l'achèvement du Ring. La création d'une intercommunale à cette fin favoriserait grandement cette exécution.

Nous proposons d'inscrire au budget un crédit modique pour pouvoir entamer l'étude de la création de l'intercommunale.

II. — AMENDEMENT VOORGESTELD DOOR DE HEER MERGAM.

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

EERSTE HOOFDSTUK.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

Een artikel 12.31 (nieuw) invoegen, dat luidt als volgt (blz. 10) :

Art. 12.31. — *Kosten voor studies betreffende de oprichting van een intercommunale vereniging voor de voltooiing van de bouw van de grote ring rond de Brusselse agglomeratie* 50 000 francs. »

VERANTWOORDING.

Voor de bouw van autowegen zijn herhaaldelijk intercommunale verenigingen opgericht (E3, E5 bvb.).

Wij zijn van mening dat ons wegennet, dat Brussel als spil heeft, dringend moet worden aangevuld door de grote ringweg te voltooien. De oprichting van een intercommunale vereniging zou zulks ten eerste bevorderen.

Wij stellen voor om op de begroting een bescheiden krediet uit te trekken, ten einde de desbetreffende studies te kunnen aanvangen.

D. MERGAM.